

汉语拼音和普通话

教学經驗选集

JIAOXUE JINGYAN XUANJI

山西省教育厅学校教育处編



山西人民出版社

汉语拼音和普通話
教 学 經 驗 选 集

山西省教育厅学校教育处編

山西人民出版社

一九五九年·太原

汉语拼音和普通話
教 学 經 驗 选 集
山西省教育厅学校教育处編

*

山西人民出版社出版（太原井州路七号）
山西省書刊出版业营业許可証晉出字第二号
山西省新华书店发行 各地新华书店經售
山西青年印刷厂印刷

*

开本：787×1092毫米1/32 6印張 120,000字
一九五九年十二月第一版
一九六〇年一月太原第二次印刷
印数：2,121—12,145册

統一書号：9088·18

定 价：五角五分

前 言

学校教学拼音字母和普通話是一项重要任务，是語文教学的一个必要組成部分，它对提高語文教学质量起着积极的作用。1958年秋季开学后，我省絕大部分师范和中、小学校的各年級都开始了拼音字母教学，并利用拼音字母教学普通話。由于拼音字母是一项新的教学内容，不少的教师还缺乏教学經驗，迫切需要一些經驗材料做教学参考之用，这本小册子就是为了适应教师們的这种需要而編輯的。

本書共选編了二十五篇文章，内容包括中、小学，幼儿园教学拼音字母、推广普通話和农村推广普通話两方面，以介紹小学教学拼音字母和推广普通話方面的經驗为主。

本書主要是供师范、中、小学、幼儿园的教师教学拼音字母、普通話和农村推行拼音字母、推广普通話参考使用。拼音字母和普通話訓練班亦可作教学参考之用。

山西省教育厅学校教育处

1959年11月

目 录

- 一 山西省人民委员会关于推行汉语拼音字母
和推广普通话工作的通知……………(1)
- 二 不断提高教师水平,搞好小学
阶段拼音字母教学……………陈 潤(3)
- 三 小学拼音字母教学中的三个问题……………齐欣同(7)
- 四 介绍张仪小学的拼音教学……………拓 牧(15)
- 五 怎样进行小学一年级的汉语拼音
字母教学……………武令仪(21)
- 六 我校一年级汉语拼音字母教学……………任剑雄, 富 英(31)
- 七 拼音字母和语文教学……………李 禾(37)
- 八 怎样巩固拼音字母的教学……………楊丕顯(42)
- 九 海澄县各小学的汉语拼音教学……………黃建川(46)
- 一〇 努力实现推广普通话的任务……………西 安 市
青年路小学(50)
- 一一 我是怎样对小学生进行普通话教学的……………張 瑛(54)
- 一二 积极推广普通话的一所小学……………李 禾(58)
- 一三 小学汉语拼音教学参考(上)……………“文字改革”
編輯部(61)

- 一四 小学汉语拼音教学参考(中).....“文字改革”編輯部(78)
- 一五 小学汉语拼音教学参考(下).....“文字改革”編輯部(85)
- 一六 怎样在幼儿园里推广普通話.....祝新元(131)
- 一七 我学习普通話的经过.....顧国进(133)
- 一八 書記挂帅,全民动手,大力宣傳,
結合生产,推广普通話.....吳寶文(135)
- 一九 在农村中推广普通話的几点經驗.....林(142)
- 二〇 汉语拼音方案和普通話教学的
几点体会(上).....山西省稷山县
縣店中学(145)
- 二一 汉语拼音方案和普通話教学的
几点体会(下).....山西省稷山县
縣店中学(155)
- 二二 太原十中是怎样用十一小时
教完汉语拼音字母的.....祝 出(166)
- 二三 我校巩固拼音字母教学的一些活动.....衣濂雅(172)
- 二四 辅导声调点滴經驗.....教育部,科学院
普通話语音研究班教研組(175)
- 二五 iu, ui, ün 省写形式在发音上的論据.....徐世榮(180)

一、山西省人民委员会关于推行 汉语拼音字母和推广普通话 工作的通知

(1959年10月13日)

山西省推行汉语拼音字母和推广普通话的工作，在中、小学和师范学校已取得了很大的成绩，全省有54%以上的中、小学和师范学校的教师大部分学会了汉语拼音字母。小学生开始学习汉语拼音字母，部分中、小学和师范学校的师生，在掌握汉语拼音字母的基础上，已开始注意学习普通话。运用拼音字母进行扫盲，在万荣、襄山、临猗等地也开展起来，这不仅提高了群众的识字效率，而且也学习了普通话，推行汉语拼音字母和推广普通话工作已经走出学校大门，开始向社会推广了。为了在1959年使我省推行汉语拼音字母与推广普通话的工作有一个更大跃进，根据“大力提倡，重点推行，逐步普及”的方针，结合我省具体情况，特提出如下意见：

一、在各级各类学校中，必须积极推行汉语拼音字母和推广普通话。各级各类学校是推行拼音字母和推广普通话的主要阵地，而师范和中、小学校更应成为重点，语文教师和各科青年教师应首先学好。

(1) 在各级师范学校和中、小学的各科教师，以及幼儿园的教养员中，要求在二、三年内，学会拼音字母。师范学校和中、小学的语文教师逐步要求在熟练掌握拼音字母的基础上，

达到能运用汉语拼音字母和普通話进行教学，师范学校的各科教师(除年老教师外)，应坚持用普通話进行教学，并力求逐步达到熟練、发音純正的水平。中、小学和幼儿园的教师(教養員)亦应在課内、外經常練習說普通話。

高等学校的青年講師、助教，中等技术学校、农业中学和其他职业中学，以及职工工业余学校、干部文化补习学校的青年教师，从今年起，要求学习拼音字母，并練習說普通話。

(2) 高等学校、中等技术学校、师范学校、中学和小学的各年級学生，都应该有計劃地逐步地学会汉语拼音字母，要求在課内、外經常練習說普通話。

教育学院、山西师范学院和师范学校的学生，在毕业之前，应学会拼音字母，并要求大部分人能够熟練地掌握运用。

城市和农村有条件的幼儿园，要教給幼兒說普通話。

二、在广大工农群众中逐步地有重点地推行汉语拼音字母，1959年每个专区确定一个县，每市确定三、五个大型厂矿，进行重点試驗。在試驗地区和厂矿内对于文盲以及“回生”扫盲毕业學員，要求先学会汉语拼音字母，用以帮助認識与复习汉字，以提高扫盲效率，巩固扫盲成果。对于已經扫盲毕业的學員，亦应要求学会拼音字母，用之作工具、查字典、識汉字，提高他們的自学能力，并在青年工人和青年农民中積極提倡說普通話。

三、机关、团体、部队、企业，特別是铁路、邮电、交通、文化宣傳等部門和城市較大規模的商业服务部門的青年工作人員，应逐步地学会拼音字母，并提倡積極地說普通話。

四、各級政府应加强对这一工作的领导，健全推行汉语

拼音字母和推广普通話的机构。在省級应进一步健全山西省推广普通話工作委员会,密切各有关部门的联系,分工协作。专、市、县也应建立相应的领导机构,并有兼职干部負責管理此项工作。

五、开展广泛、深入的宣傳活动,形成学习拼音字母和說普通話的社会風气。山西人民广播电台和各地人民广播电台、广播站应繼續播送“普通話語音教学講座”节目;报社和出版社应有計劃地报道、宣傳或出版有关这一工作的消息、情况或讀物。在壁画、站牌、路牌上,彩門牌匾、各种商品商标上,文娱場所和商店的招貼牌子上,書报、刊物上都应尽可能地加注汉语拼音字母。

六、訓練師資、培养骨干。各地应该利用学校假期或机关、团体、企业等工作部門的业余时间,有計劃地为当地学校、机关、团体、部队、企业、厂矿等部門培訓一批教学汉语拼音字母和普通話的師資,建立一支开展这一工作的队伍,同时应在开展这一工作中,积极培养骨干,采取师傅带徒弟的方式与包教保学方法,大力开展这一工作。

二 不断提高教师水平,搞好小学阶段拼音字母教学

陈 潤

1958年2月11日第一届全国人民代表大会第五次会

議，关于汉语拼音方案的決議中指出：汉语拼音方案作为帮助学习汉字和推广普通話的工具，应该首先在师范、中、小学校进行教学；1958年3月13日教育部也发出了“关于在中、小学和各级师范学校教学拼音字母的通知”，通知中特别要求从1958年秋季起，全国小学一年級应尽可能教学拼音字母。現在已經将近一年了。据了解，1958年秋季开学后，除一小部分学校因教师确实沒有条件教学拼音字母的外，大部分小学的一年級都教学了拼音字母，不少学校的其他年級也教学了拼音字母。目前，估計全国小学一年級(其他年級不算)学生会拼音字母的已有二千万人。

汉语拼音字母教学的目的主要有两个：一个是帮助認識汉字。汉字不是拼音文字，从汉字的字面上看不出它的讀音来。小学生学习汉字，必須跟着老师一个字一个字地硬学，又一个字一个字地死記。一离开老师，如果遇見生字，或者已經学过的字忘掉了，只好眯着它干瞪眼，一点办法都沒有。識字教学是小学語文教学中一个重要的部分。为了提高識字教学的質量，讓儿童比較迅速地認識必需的汉字又易于复习巩固，应该首先教儿童学会一种帮助識字的工具。汉语拼音字母就正是一套很好的工具。儿童在比較短的时间內掌握了拼音字母以后，就可以利用它来拼讀任何一个汉字，就等于使儿童掌握了一把識字的鑰匙。一个是帮助学习普通話。推广普通話也是小学語文教学的一项重要任务。从小学一年級起，就应该教学普通話。因为儿童时代，听觉最灵敏，发音器官最灵活，是学习普通話最理想的时期，从学生入学之日起，就教以北京語音，这样，很快就使学生学会以北京語音为标准音的。

普通話。但是教學北京語音，不能完全依靠口耳傳授，也必須有一種正音的工具。拼音字母就是一套很好的正音工具。學生學會拼音字母以後，就可以用拼音字母把普通話的聲、韻、調都拼寫出來，準確地讀出每一個字的聲、韻、調，也就準確地說出普通話。

所以，小學一年級學生入學後，先集中四、五個星期的時間來學習拼音字母，然後利用拼音字母教學生認識漢字的作法是正確的，是符合實際情況的，也是為廣大的教師和學生所歡迎的。

也許會有人替兒童擔心，七、八歲的小孩子，認識筆畫繁雜的漢字就夠困難的了，再加上漢語拼音字母的學習，豈不是加重兒童的負擔嗎？過去幾年，中、小學和師範學校都學過注音字母，很少聽到有人說是加重了兒童的負擔。從學習的難易來看，拼音字母跟注音字母差不多，它一共只有二十六個字母，用這二十六個字母代表的聲韻母也不過是五十九個。教會兒童這五十九個聲韻母，學習几項拼寫規則，並不需要很長的時間，五、六個星期就足夠了。讓兒童入學一開始就學會一種幫助識字和正音的工具，減少兒童認識漢字的困難，加快兒童認識漢字的速度，不能算是加重兒童的負擔。事實也證明了這一點。1957年12月23日至1958年1月25日，北京市教育局在前門區第一中心小學和後孫公園小學一年級進行了拼音字母實驗教學，收到了良好的效果。擔任實驗教學的李汝慧老師說：“這一套拼音字母筆畫簡單，便於學生分辨。字母只有二十六個，比注音字母少了很多。同時用它拼音，更能切合北京語音的實際。”張美霞老師說：“拼音字母既容易教，又

容易学，这完全是事实。”去年在北京举行的全国普通話教學成績觀摩會上，有一个吉林省的小代表叫陈雅珠，只有九岁，是小学一年級学生。她学习拼音字母只有四个月，就达到了“四会”(会認、会讀、会写、会拼)，在觀摩會上作拼写表演时，受到了广大观众的欢迎和称贊。黑龙江拜泉县三道庙小学一年級学生吳頌珍，学会拼音字母以后，不仅保証質量地学会了小学語文課本第一册上所有的汉字，而且还按照注音自学学会了第二册語文課本上的三百六十一個生字。有的小学一年級学生，在学会拼音字母以后，就能使用拼音字母給老师写信。前些日子，中国文字改革委员会吳玉章主任，就收到了中国人民大学子弟小学一年級学生李大兵用拼音字母写給他的一封信，而且拼写得都很正确，没有什么錯誤。当然还可以举出一些例子来。但是从上面这几个例子中，已經証明在小学一年級不但可以教学拼音字母，而且有充分可能把拼音字母教好。

那末，教学拼音字母有没有困难呢？肯定說困难是有的。无论教一种什么学科，都会或多或少的碰到不同的困难，这是合乎实际情况，不足为奇的。問題在于如何对待遇到的困难。是采取适当的办法减少或克服困难呢？还是采取相反的一种态度干脆停止不教？有的地方竟然采取了后一种态度，只教汉字，不教拼音，有的地方連二十六个字母都沒有学会就半途而廢了。这种作法是一种因噎廢食的作法，不是根本解决問題的作法。根本解决問題的办法是找出問題的症結所在，对症下药。据初步了解，在小学一年級教学拼音字母所以遇到一定困难的主要关键并不在于儿童学习拼音字母学不会、負担

重，恰恰相反，關鍵問題在於教師掌握拼音字母的熟練程度和教學方法的靈活性。1959年1月至2月間，教育部和文字改革委員會共同組成視察組到廣東、福建視察時，廈門的小學教師就反映：在小學一年級教學拼音字母並沒有什麼問題，問題是教師自己只學了一天半，本錢不夠，教學感到困難。廣州的教師也有同樣的反映。因此，要搞好小學一年級以及其他各年級的拼音字母的教學，主要還應該從提高教師的質量著手。教師水平提高了，自然在教學中就可以作到得心應手，運用自如，學生學起來自然也會感到輕鬆愉快。

拼音字母教學是從1958年秋季才開始的一個新的教學工作，關於這方面的經驗還不多，還有待於各地教師的積極努力，創造各種經驗並加以推廣。目前，不少地區，不少教師，在這項工作上已經取得了顯著的成就，這是值得珍視的。經驗證明：只有領導重視，教師掌握得好，有決心，拼音字母的教學一定會成功。

（原載1959年第10期“文字改革”）

三 小學拼音字母教學中的 三個問題

齊欣同

暑假快完了，在新學期的準備工作中，小學一年級的語文

8
老师首先碰到的一个问题，就是：怎样教汉语拼音字母。

汉语拼音字母是一项新的教学内容，不少的老师还没有教过；不少的老师虽然教过，可是教的时间短，经验不算多；有些老师对汉语拼音字母自个儿都还没有熟练；有些老师甚至于还没有学过。怎样教汉语拼音字母，还是一个問題。尤其是第一次走上工作岗位的新老师，师范刚毕业的，从别的岗位转业来的，困难就会多一些。

問題沒有不能解决的，困难沒有不能克服的。只要認識正确，方法对头，有决心，有信心，汉语拼音字母，不仅能教，而且能教得好。

为什么教？

首先要解决認識問題，就跟从事任何工作一样，要認識小学教汉语拼音字母的目的。

小学教汉语拼音字母的目的有两个：一个是帮助認識汉字，一个是帮助學習普通話。

教学生認識汉字是小学語文科的一项重要任务。不識字就不能讀書，不能写字，不能作文；識字是語文教学的基础，教語文一定要先把識字教好。

教識字有两个办法。一个办法是，老师一个字一个字地教，学生一个字一个字地学。遇見生字不認識，問老师；学过的字忘了怎么念，問老师。另一个办法是，老师先把一套拼音的符号教給学生。遇見生字不認識，照符号一拼就讀出那个字来；复习的时候，忘了的字，照符号一拼就記起那个字来。这两个办法，当然是后一个办法好。

汉语拼音字母正是拼注汉字字音的一套最完善的符号。学会了这套符号，就可以利用它来帮助识字。不光是学语文课本的时候，利用它来认生字，利用它来帮助复习；读课外书的时候，也可以利用它来认生字，认难字，如果课外书上的生字难字没注音，那就翻字典，利用它来读字典上的注音。总之，学会了这套字母，识字问题就解决了大半了，不认的字，不必问老师，自个儿靠字母来认，可以做到“无师自通”。

教学生学习普通话也是小学语文科的一项重要任务。普通话是全国人民共同使用的语言。人人都应该学，听报告，听广播，看电影，各地方的人彼此交谈，都需要懂得普通话。小学生更应该学，小学生学好了，祖国下一代的公民就全都会说普通话了。

教普通话有两个办法。一个办法是，老师说，学生听了跟着老师说。一个办法是，利用拼音字母拼写普通话，教学生照着拼音字母说。这两个办法，当然是后一个办法好。目前有些方言地区，有些老师的普通话还说得不够准确，光用前一个办法还不行，要用后一个办法，靠拼音字母的帮助，自己学，教学生，都很便利。

用拼音字母来帮助识字，一个一个的字音都念得正确，朗读课文也就读得正确了。能够正确地朗读课文，这对于学习普通话就有很大的帮助。

认识汉字，学习普通话，这两个任务都是小学语文科必须完成的。汉语拼音字母恰好就是帮助完成这两个任务的有力工具。

难不难？

汉语拼音字母教学有一定的困难，这是难免的。就跟任何一种知识的教学一样，老师要掌握这种知识，还要引导学生学会掌握这种知识，一点儿困难没有，几乎是不可能的。困难是有，要看困难在哪儿，怎么去克服。

第一个困难，是有些老师自己还没有熟练地掌握汉语拼音字母，有的老师甚至于还没有学过。怎样克服这个困难呢？办法只有一条：学，从不会到会，从不熟练到熟练。

汉语拼音字母一共才二十六个；用这些字母表示的声母才二十一个，韵母才三十八个；用这些声母和韵母组成的音节，大约才四百个。字母怎么表示声母和韵母，声母韵母怎么拼成音节，都有一定的道理。掌握了这些道理，就可以触类旁通，以简驭繁，学起来并不困难。退若干步说，姑且不去讲这些道理，就用死记硬背的方法，几十个声母韵母，顶多顶多四百个音节，就当它一个个的汉字吧，要记住也并非什么大困难的事。只要有决心，一定能攻下这个小小的堡垒。

近来扫盲工作中教汉语拼音字母，取得了很大的成绩，只花很短的时间，有的才十几小时，就能学会。这个成绩是可以加强小学语文教师学习汉语拼音字母的信心的。广大的群众都学得会，难道小学语文教师学不会？

第二个困难是，有些方言地区的老师，汉语拼音字母学会了，可是普通话还没学好，不熟练。靠拼音字母的帮助，一个字的字能读得正确，联起来读句子，也可能读得正确，可是朗读成篇的课文就不大容易了，离开课本，用普通话讲话就更

不容易了。而且，“先入为主”，不管說話和讀書，原先是照本地方言念的，現在要改普通話，一時改不完全，一不注意，仍照方言念出來。

難就難在這裡。可是，這個困難，不在於學習拼音字母和普通話本身，而僅僅在於不熟練。不熟練，按說是可以不算作困難的，只要多練習多運用就能解決。而且熟練的程度也可以一步一步地逐漸提高：先要求照普通話的語音讀准字詞，進一步要求正確地讀句子，讀課文；先要求朗讀用普通話，進一步要求問答談話也用普通話；先要求課堂上講普通話，進一步要求課外和校外也講普通話。這樣辦，把難點分散了，一步一步地前進，困難也就一步一步地克服了。

第三個困難是，學生怎樣才學得會。彎彎曲曲的幾十個符號，又是聲母，又是韻母，還要學拼音，學“陰陽上去”；剛上學的孩子，才七、八歲，怎麼受得了？其實，這是“過慮”，這是“杞（qǐ）憂”。兒童正處在學習語音最有利的時期，事實證明，不僅受得了，而且學得好。認識 **b** 這個聲母是“坡”，認識 **a** 這個聲母是“啊”，**b**（坡）和 **a**（啊）拼成 **ba**（巴），**ba** 可以念成“巴”“拔”“把”“壩”四個聲調。兒童一上學就能學會，並不感到有什麼困難。

過去給聲韻什麼的裹上一層神秘的外套，仿佛深奧得很，要“學者”甚至於“通儒”才能了解。現在，把這層神秘的外套揭開了，不過是人人口裡都在說着的語言的聲音。兒童沒有受過這種“神秘”的影響，學起來很容易，而且學得好。不少家長都有這樣的經驗，“陰陽上去”，大人都還不太清楚，可是小孩子倒弄得十分熟練。不少老師也有這樣的經驗，開頭老